

ELIXO 500 3S RTS

PL Instrukcja montażu

D811912_02_02-10-2012



SPIS TREŚCI

INFORMACJE OGÓLNE	2
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	2
Ostrzeżenia	2
Zasady bezpieczeństwa dotyczące montażu	2
Dodanie napędu do istniejącej bramy	3
OPIS PRODUKTU	3
Zakres zastosowania	3
Skład standardowego zestawu	3
Opis napędu	4
Ogólne wymiary napędu	4
Widok ogólny typowej instalacji	4
Opis interfejsu	4
MONTAŻ	5
Montaż dźwigni do ręcznego odblokowania	5
Odblokowanie napędu	5
Montaż napędu	5
SZYBKIE URUCHOMIENIE	7
Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo RTS do działania w trybie całkowitego otwarcia	7
Przyuczenie	7
PRÓBA DZIAŁANIA	8
Działanie w trybie całkowitego otwarcia	8
Działanie funkcji wykrywania przeszkód	8
Działanie fotokomórek	8
Działanie listwy czujnikowej (wyłącznie zamykanie)	8
Specjalne tryby działania	8
OGÓLNY SCHEMAT OKABLOWANIA	9
PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH	10
Opis urządzeń zewnętrznych	10
ZAAWANSOWANE USTAWIENIA PARAMETRÓW	13
Nawigacja w obrębie listy parametrów	13
Wyświetlanie wartości parametrów	13
Oznaczenia poszczególnych parametrów	13
PROGRAMOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA	16
Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami poprzez interfejs programujący	16
Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami poprzez interfejs programujący	16
Programowanie pilotów zdalnego sterowania w trybie zdalnym	17
WYKASOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA I WSZYSTKICH USTAWIEŃ	17
Wykasowanie zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania	17
Wykasowanie wszystkich ustawień	17
ZABLOKOWANIE PRZYCISKÓW PROGRAMOWANIA	17
DIAGNOSTYKA	18
Wyświetlenie kodów działania	18
Wyświetlenie kodów programowania	18
Wyświetlenie kodów błędów i usterek	18
Dostęp do zapisanych danych	19
DANE TECHNICZNE	19

INFORMACJE OGÓLNE

Zainstalowanie produktu według zamieszczonych tu wskazówek pozwala zapewnić zgodność montażu z normami EN 12453 i EN 13241-1.

Wskazówki podane w instrukcjach montażu i obsługi produktu mają za zadanie zapewnić przestrzeganie zasad bezpieczeństwa osób i mienia, a także spełnienie wymagań wspomnianych norm.

Somfy oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 1999/5/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.somfy.com/ce (ELIXO 500 3S RTS).

Produkt dopuszczony do użytku w Unii Europejskiej, w Szwajcarii i Norwegii.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem instalacji produktu Somfy, należy zawsze zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

W niniejszej instrukcji jest opisany sposób montażu, uruchomienia i użytkowania tego produktu. Należy przestrzegać wszystkich zaleceń, ponieważ nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia.

Używanie produktu poza zakresem stosowania określonym przez Somfy jest niedozwolone. Spowodowałoby ono, podobnie jak nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji, zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.

Ten produkt Somfy powinien być instalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, dla którego jest przeznaczona niniejsza instrukcja.

Instalator musi ponadto stosować się do norm i przepisów obowiązujących w kraju, w którym jest wykonywany montaż, oraz przekazać klientom informacje dotyczące warunków użytkowania i konserwacji produktu. Odpowiedzialność za montaż systemów automatyki oraz ich działanie "zgodnie z normami" ponosi instalator.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne są ograniczone, lub przez osoby nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że mogą one korzystać, za pośrednictwem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, z nadzoru albo wcześniej udzielonych im instrukcji dotyczących obsługi urządzenia.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące montażu



Somfy nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu bezpiecznego i prawidłowego działania napędu w przypadku, gdy zostaną użyte podzespoły innych producentów.

Nie należy wprowadzać zmian do podzespołów napędu, jeżeli nie uzyskały one wyraźnej akceptacji Somfy.

Należy przekazać użytkownikowi informacje dotyczące działania układów sterowania oraz ręcznego otwierania w razie awarii.

Montaż produktu w sposób niezgodny ze specyfikacjami podanymi w niniejszej instrukcji lub nieprawidłowe użytkowanie produktu mogą spowodować obrażenia ciała u osób i zwierząt lub szkody materialne.

Miejsce montażu

- Przed przystąpieniem do montażu, sprawdzić, czy miejsce montażu spełnia zalecenia określone w obowiązujących normach. Ustalone położenie do zamocowania napędu musi w szczególności zapewniać możliwość ręcznego odblokowania bramy w sposób łatwy i bezpieczny.
- Sprawdzić, czy zakres temperatury zaznaczony na napędzie jest dostosowany do warunków w miejscu montażu.
- Upewnić się, czy między bramą a znajdującymi się w pobliżu elementami nieruchomymi, nie ma obiektów stwarzających zagrożenie w wyniku przesuwania się bramy przy otwieraniu (zgniecenie, przycięcie, zakleszczenie).
- Nie montować produktu w warunkach, w których istnieje zagrożenie wybuchem.
- Pozostawić 500 mm wolnej przestrzeni za bramą, gdy jest ona całkowicie otwarta.

Montaż

- Przed przystąpieniem do montażu, sprawdzić, czy konstrukcja bramy jest zgodna z obowiązującymi normami, a w szczególności, czy spełnia następujące zalecenia:
 - Prowadnica bramy musi być prosta i pozioma, a koła powinny być w stanie utrzymać ciężar bramy.
 - Musi istnieć możliwość łatwego, ręcznego przesunięcia bramy na całym torze jej przemieszczania, bez nadmiernego odchylenia jej na boki.
 - Między górną prowadnicą a bramą musi być dokładnie ustawiony prześwit, co pozwoli zapewnić płynny i cichy ruch bramy.
 - Należy zamontować zarówno ograniczniki otwarcia, jak i zamknięcia.
- W przypadku bram wykonanych z prętów, jeśli odległość między poszczególnymi prętami jest większa niż 40 mm, należy zamontować stosowne urządzenie zabezpieczające przed naprężeniem ścinającym.
- Kontrolować wzrokowo bramę podczas przesuwania.
- Ręczne odblokowanie może spowodować niekontrolowane przemieszczenie skrzydła bramy.
- Urządzenia sterujące zamontowane na stałe oraz nadajniki zdalnego sterowania powinny być niedostępne dla dzieci.
- Wszystkie przełączniki bez blokady muszą znajdować się w miejscu, z którego część napędzana będzie bezpośrednio widoczna, lecz w odpowiedniej odległości od elementów ruchomych. Należy je zainstalować na wysokości co najmniej 1,5 m, w miejscu, gdzie nie będą ogólnie dostępne.
- Upewnić się, że nie ma możliwości użycia napędu z przesuwaną częścią bramy, w której znajduje się furtka (chyba że napęd w ogóle nie może działać przy otwartej furcie).

Podczas instalowania napędu

- Zdjąć biżuterię (bransoletkę, łańcuszek itp.).
- Przy wierceniu i spawaniu nosić specjalne okulary ochronne i używać stosownych zabezpieczeń.
- Używać odpowiednich narzędzi.
- Zaczekać z podłączeniem do zasilania sieciowego lub zapasowego akumulatora, dopóki montaż nie zostanie zakończony.
- Zachować ostrożność przy obsłudze układu napędowego, aby uniknąć ryzyka obrażeń.

Zasilanie elektryczne

- Aby zapewnić działanie napędu, należy podłączyć go do zasilania 230 V 50 Hz. Linia elektryczna musi być:
 - przeznaczona wyłącznie do napędu,
 - o minimalnym przekroju 1,5 mm²,
 - wyposażona w homologowany przelącznik wielobiegunowy o rozwarciu styków wynoszącym co najmniej 3,5 mm, z zabezpieczeniem (bezpiecznik lub wyłącznik samoczynny kaliber 16 A) oraz z wyłącznikiem różnicowoprądowym (30 mA),
 - zamontowana zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa w zakresie elektryki,
 - wyposażona w zabezpieczenie przeciwprzepięciowe (zgodnie z normą NF C 61740, maksymalne napięcie szczytowe 2 kV),
- Sprawdzić, czy uziemienie jest wykonane prawidłowo: podłączyć wszystkie metalowe części zespołu i wszystkie podzespoły instalacji wyposażone w zaciski uziemiające.
- Po zakończeniu montażu sprawdzić, czy mechanizm jest prawidłowo wyregulowany oraz czy system zabezpieczający i wszelkie urządzenia do ręcznego wyłączenia systemu działają prawidłowo.

Urządzenia zabezpieczające

- Wybór dodatkowych urządzeń zabezpieczających instalację musi być zgodny ze stosowanymi normami i przepisami obowiązującymi w kraju użytkownika. Stosowanie jakichkolwiek dodatkowych urządzeń zabezpieczających niezatwierdzonych przez Somfy odbywa się na wyłączną i pełną odpowiedzialność instalatora.
- Wszystkie urządzenia systemu bezpieczeństwa (fotokomórki, listwy czujnikowe itd.), niezbędne do zabezpieczenia strefy, w której występuje niebezpieczeństwo przygniecenia, wciągnięcia, przycięcia, należy montować zgodnie z obowiązującymi dyrektywami i normami technicznymi.
- Zgodnie z normą EN 12453, odnoszącą się do bezpieczeństwa użytkownika bram garażowych i bram wjazdowych o napędzie elektrycznym, stosowanie modułu TAHOMA do sterowania automatyką bramy garażowej lub bramy wjazdowej, gdy te nie znajdują się w polu widzenia użytkownika, wymaga obowiązkowo zamontowania przy tym mechanizmie urządzenia zabezpieczającego typu fotokomórka z autotestem.

Konserwacja

- Regularnie sprawdzać stan bramy. Bramy w złym stanie technicznym należy naprawić, wzmocnić, a nawet wymienić. Sprawdzić prawidłowe dokręcenie śrub i mocowań poszczególnych elementów napędu.
- Przed rozpoczęciem naprawy instalacji, odłączyć zasilanie elektryczne.
- Przy obsłudze serwisowej i naprawie używać wyłącznie oryginalnych części.

Dodanie napędu do istniejącej bramy

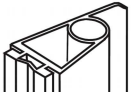

Wykonać pomiar siły przy pomocy urządzenia pomiarowego zgodnego z wymogami punktu 5.1.1 normy EN 12445.

OPIS PRODUKTU

Zakres stosowania

Bramy przesuwne do 500 kg, do 30 cykli pracy dziennie.

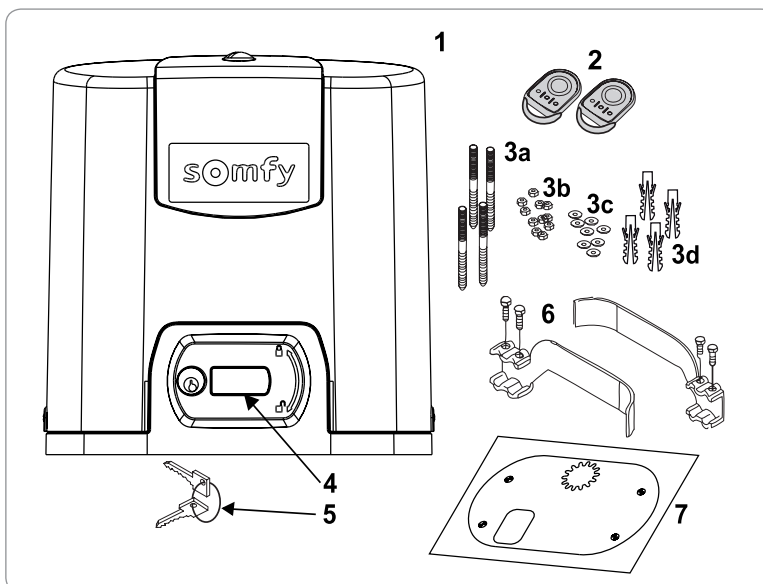
W celu zapewnienia bezpieczeństwa osób i mienia, należy przestrzegać wskazówek podanych w tabeli:

Do bram o wadze od ...	stosować ...	Nr kat.
0 do 300 kg	pasyną gumową listwę krawędziową na zakończeniu bramy	9014597 
300 do 500 kg	pasyną gumową listwę krawędziową na zakończeniu bramy	9014598 

W przypadku stosowania gumowych listew krawędziowych innych niż wymienione powyżej, należy sprawdzić zgodność instalacji z obowiązującymi przepisami.

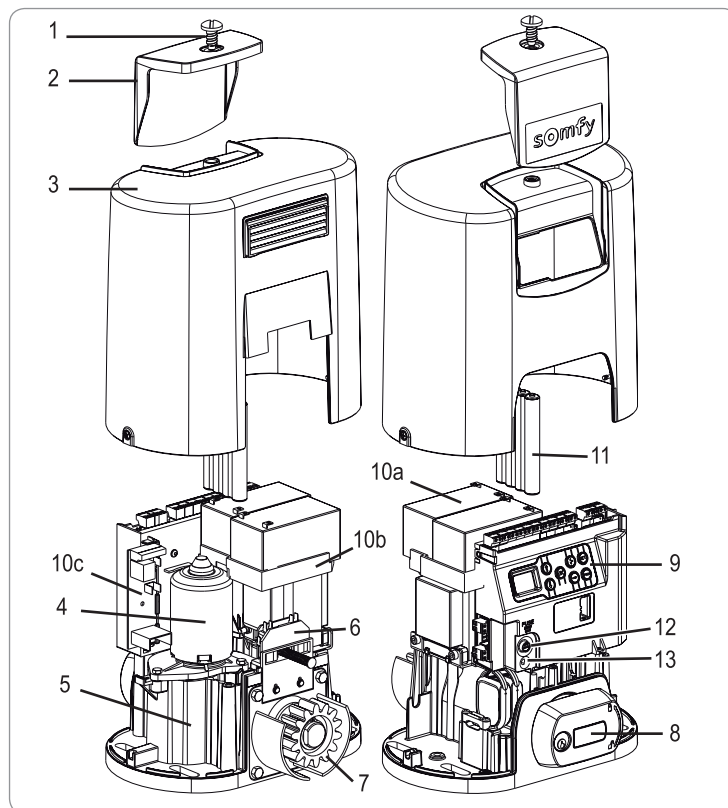
Skład standardowego zestawu

1	Napęd Elixo 24 V	x 1
2	Pilot zdalnego sterowania Keygo RTS	x 2
Zestaw mocowania do podłoża:		
3a	Wkręt	x 4
3b	Nakrętka	x 8
3c	Podkładka	x 8
3d	Kołek	x 4
4	Zespół dźwigni do ręcznego odblokowania	x 1
5	Klucz blokujący dźwignię	x 2
6	Uchwyt ogranicznika	x 2
7	Wzornik do wiercenia otworów	x 1

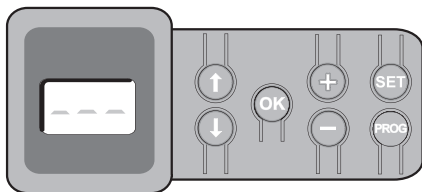


Opis napędu

1	Śruba na górnej części osłony
2	Górna część osłony
3	Osłona
4	Napęd 24 V
5	Reduktor
6	Zespół elektromechanicznych wyłączników krańcowych
7	Koło zębate
8	Mechanizm ręcznego odblokowania
9	Moduł sterujący
10	Zestaw akumulatorów (w opcji, nr kat. 9016732):
a	2 akumulatory zapasowe
b	Podstawa pod akumulator
c	Karta sterowania zasilaniem akumulatorów
11	Akumulator (w opcji, nr kat. 9001001)
12	Bezpiecznik (250 V / 5 A) chroniący wyjście oświetlenia 230 V
13	Bezpiecznik (250 V / 5 A) zamienny



Opis interfejsu



Wyświetlacz 3-znakowy LCD

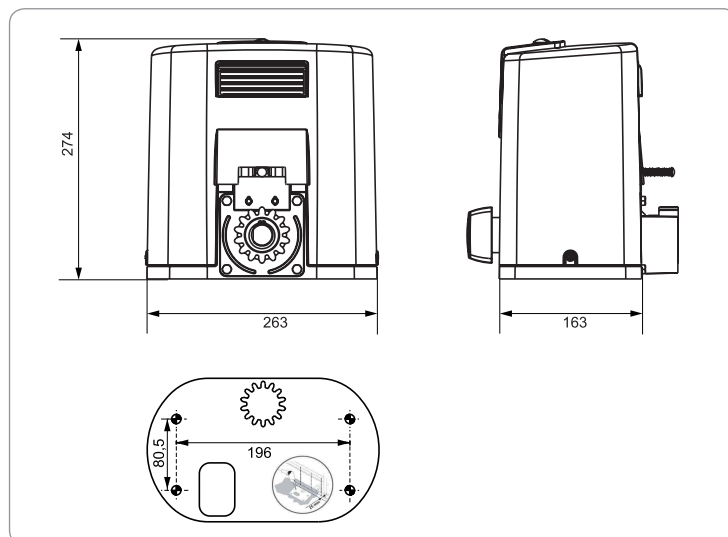
Wyświetlanie parametrów, kodów (działania, programowania, błędów i usterek) i danych zapisanych w pamięci.

Wyświetlanie wartości parametru:

- . w sposób ciągły = wartość wybrana/ustawiona automatycznie
- . miganie = wartość parametru, którą można wybrać

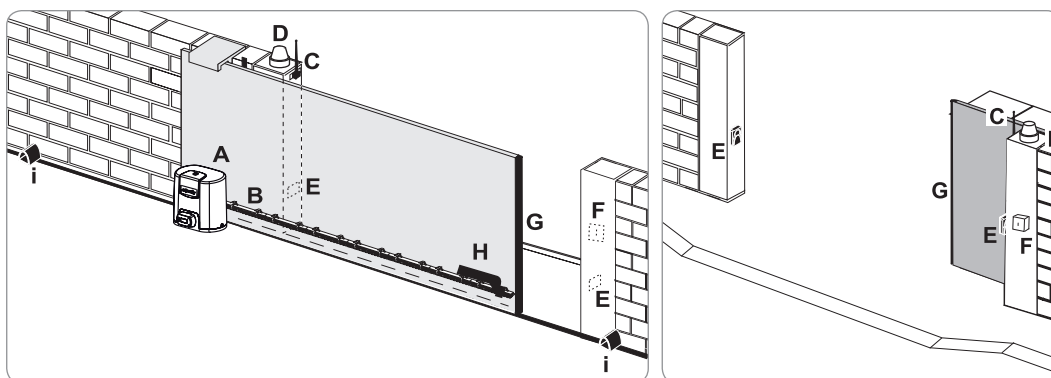
Przycisk	Funkcja	Przycisk	Funkcja
↑ ↓	- Nawigacja w obrębie listy parametrów i kodów: . krótkie naciśnięcie = przewijanie kolejnych parametrów . naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów	SET	- Naciskanie przez 0,5 s: wejście i wyjście z menu ustawiania parametrów - Naciskanie przez 2 s: uruchomienie cyklu przyłączenia - Naciskanie przez 7 s: wykasowanie z pamięci wartości przyłączeń i parametrów - Zatrzymanie cyklu przyłączenia
OK	- Uruchomienie cyklu przyłączenia - Potwierdzenie wyboru parametru - Potwierdzenie wartości parametru	PROG	- Naciskanie przez 2 s: zaprogramowanie pilotów zdalnego sterowania - Naciskanie przez 7 s: usunięcie pilotów zdalnego sterowania
+ -	- Zmiana wartości parametru . krótkie naciśnięcie = przewijanie kolejnych parametrów . naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów - Użycie trybu wymuszonego działania przez naciśnięcie z przytrzymaniem		

Ogólne wymiary napędu



Widok ogólny typowej instalacji

A	Napęd
B	Listwa zębata
C	Antena
D	Pomarańczowe światło
E	Zestaw fotokomórek
F	Przełącznik kluczowy
G	Pasywna gumowa listwa krawędziowa
H	Uchwyt ogranicznika
i	Ograniczniki blokujące montowane w podłożu



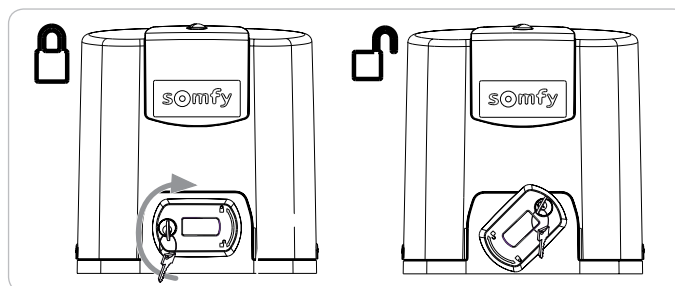
MONTAŻ



Napęd musi być odłączony podczas jego montażu.

Montaż dźwigni do ręcznego odblokowania

- [1]. Wprowadzić dźwignię odblokowującą do specjalnego gniazda napędu.
- [2]. Wkręcić dźwignię odblokowującą.
- [3]. Założyć osłonę śruby.



Odblokowanie napędu

- [1]. Obrócić klucz o ćwierć obrotu w lewo.
- [2]. Obrócić uchwyt odblokowujący w prawo.



Nie popychać gwałtownie bramy. Przytrzymywać bramę przez cały czas jej przesuwania w trybie ręcznym.

Montaż napędu

Montaż systemu mocującego

Dostarczony zestaw mocujący napęd jest przeznaczony do montażu na podstawie betonowej. W przypadku podstawy innego typu należy użyć odpowiednio dostosowanych mocowań.

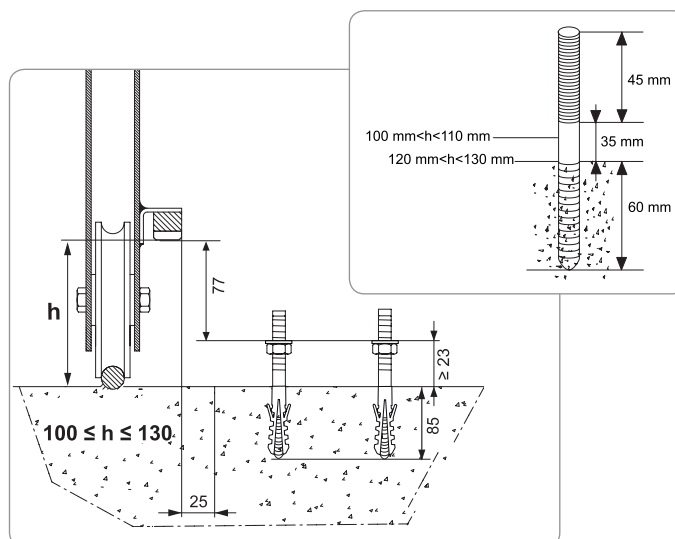
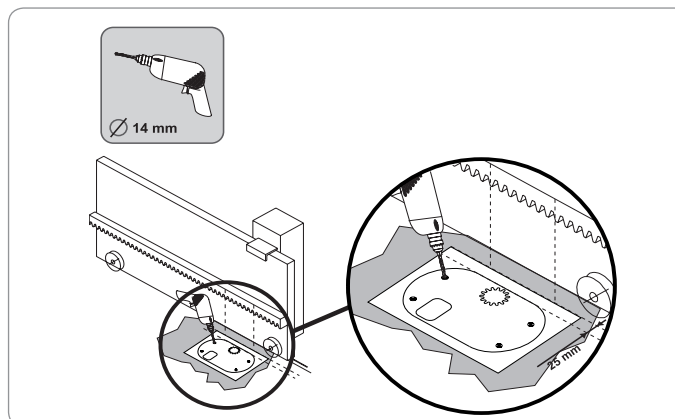
- [1]. Ustawić wzornik:
 - równoległe do bramy,
 - kierując symbol koła zębatego w stronę bramy,
 - odsuwając ją o 25 mm prostopadłe do przedniej części listwy zębatej (jeżeli listwa zębata jest wyposażona w osłonę, wykonać pomiar prostopadłe do listwy zębatej, a nie do osłony),
 - w taki sposób, aby nie blokować przejścia i zapewnić możliwość całkowitego otwarcia oraz zamknięcia bramy.
- [2]. Zaznaczyć miejsca mocowania w podłożu.
- [3]. Przewiercić otwór o głębokości 85 mm.
- [4]. Wsunąć kołki.
- [5]. Przykręcić wkręty na:
 - gwintowanej części, na wysokości listwy zębatej od 120 do 130 mm,
 - gwintowanej części + części bez gwintu na wysokości listwy zębatej od 100 do 110 mm.
 - 85 mm przy montażu w podłożu* na płaskiej betonowej powierzchni.



Aby ułatwić montaż wkrętów, użyć 2 nakrętek, w celu uzyskania "podwójnej nakrętki".

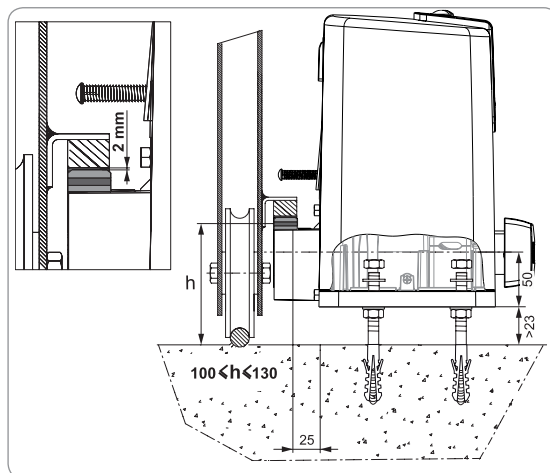
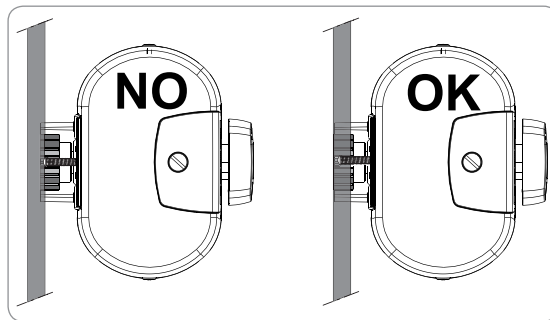
- [6]. Przykręcić nakrętkę i podkładkę na każdym wkręcie.

* W przypadku montażu w podłożu, po zamocowaniu napędu, zamontować listwę zębata z podłużnymi otworami mocującymi, aby umożliwić regulację luzu między listwą a kołem zębatym.



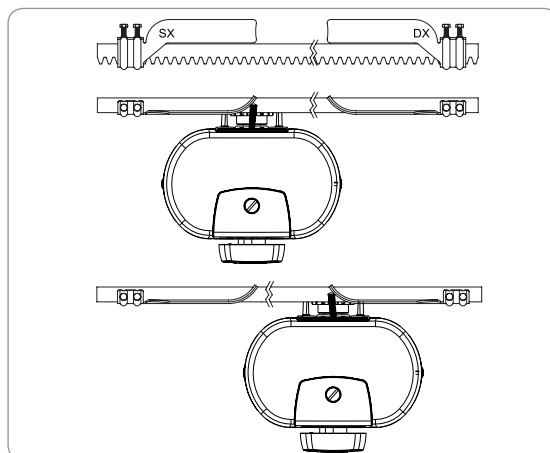
Mocowanie napędu

- [1]. Umieścić napęd na wkrętach, wsunąć go, a następnie pchnąć w kierunku bramy.
- [2]. Sprawdzić, czy koło zębate jest prawidłowo ustawione pod listwą zębatą.
- [3]. Wyregulować wysokość napędu i/lub listwy zębatej, aby uzyskać prześwit wynoszący około 2 mm między listwą a kołem zębatym. Ustawienie to jest ważne, ponieważ pozwala uniknąć przedwczesnego zużycia koła zębatego i listwy zębatej; koło zębate nie powinno utrzymywać ciężaru bramy.
- [4]. Sprawdzić, czy:
 - wszystkie nakrętki regulacyjne stykają się ze spodem napędu,
 - napęd znajduje się na odpowiedniej wysokości,
 - brama przesuwa się prawidłowo,
 - zestaw listwa zębata-koło zębate nie zmienia w zbyt dużym stopniu swojego położenia na całej długości toru przesuwania się bramy.
- [5]. Przykręcić podkładkę, a następnie nakrętkę na każdym wkręcie, aby zamocować napęd.



Mocowanie uchwytów ograniczników

- [1]. Przesunąć ręcznie bramę do położenia otwartego.
- [2]. Ustawić uchwyt na listwie zębatej w taki sposób, aby włączał styk ogranicznika napędu.
- [3]. Przykręcić uchwyt na listwie zębatej.
- [4]. Przesunąć bramę ręcznie do położenia zamkniętego, po czym powtórzyć etapy 2 i 3 procedury, aby zamocować drugi uchwyt na listwie.



Podłączenie do zasilania

- Podłączyć fazę (L) do zacisku 1 napędu.
- Podłączyć przewód neutralny (N) do zacisku 2 napędu.
- Podłączyć przewód uziemiający do zacisku uziemiającego podstawy napędu.



Przewód uziemiający powinien zawsze być dłuższy niż przewód fazowy i neutralny, tak by w razie wyrwania odłączył się jako ostatni. Transformator jest podłączony przewodami do zacisków 3 i 4. Nie należy modyfikować tego podłączenia.

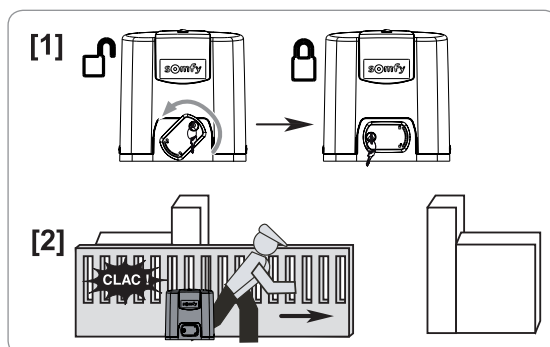
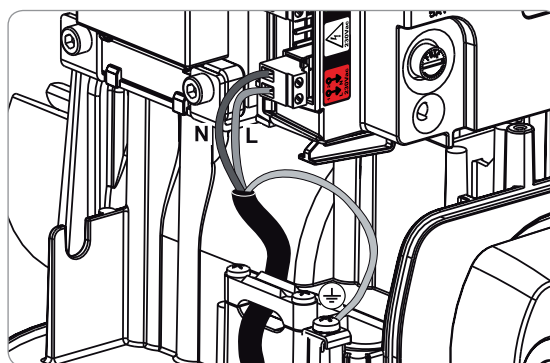
Podłączyć instalację do zasilania przed rozpoczęciem uruchamiania.

Przed rozpoczęciem szybkiego uruchomienia

- [1]. Sprawdzić czystość prowadnicy.
- [2]. Przesunąć ręcznie bramę do położenia pośredniego.

Ponownie podłączyć napęd

- [1]. Obrócić dźwignię odblokowującą w lewo.
- [2]. Przesuwać bramę ręcznie, aż do ponownego zablokowania zespołu napędowego.
- [3]. Obrócić klucz o ćwierć obrotu w prawo.



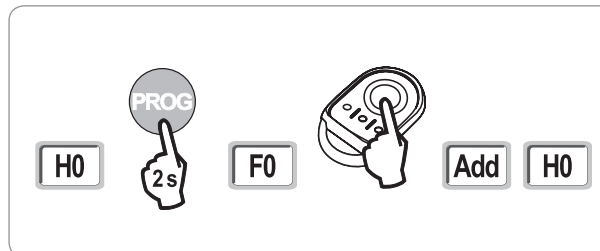
SZYBKIE URUCHOMIENIE

Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo RTS do działania w trybie całkowitego otwarcia

Możliwe jest zaprogramowanie do 40 kanałów sterowania.

Wykonanie tej procedury dla już zaprogramowanego kanału powoduje jego wykasowanie.

- [1]. Wcisnąć przycisk "PROG" (2 s).
Na ekranie wyświetla się "F0".
- [2]. Wcisnąć przycisk, który będzie sterował całkowitym otwieraniem bramy.
Na ekranie wyświetla się "Add".



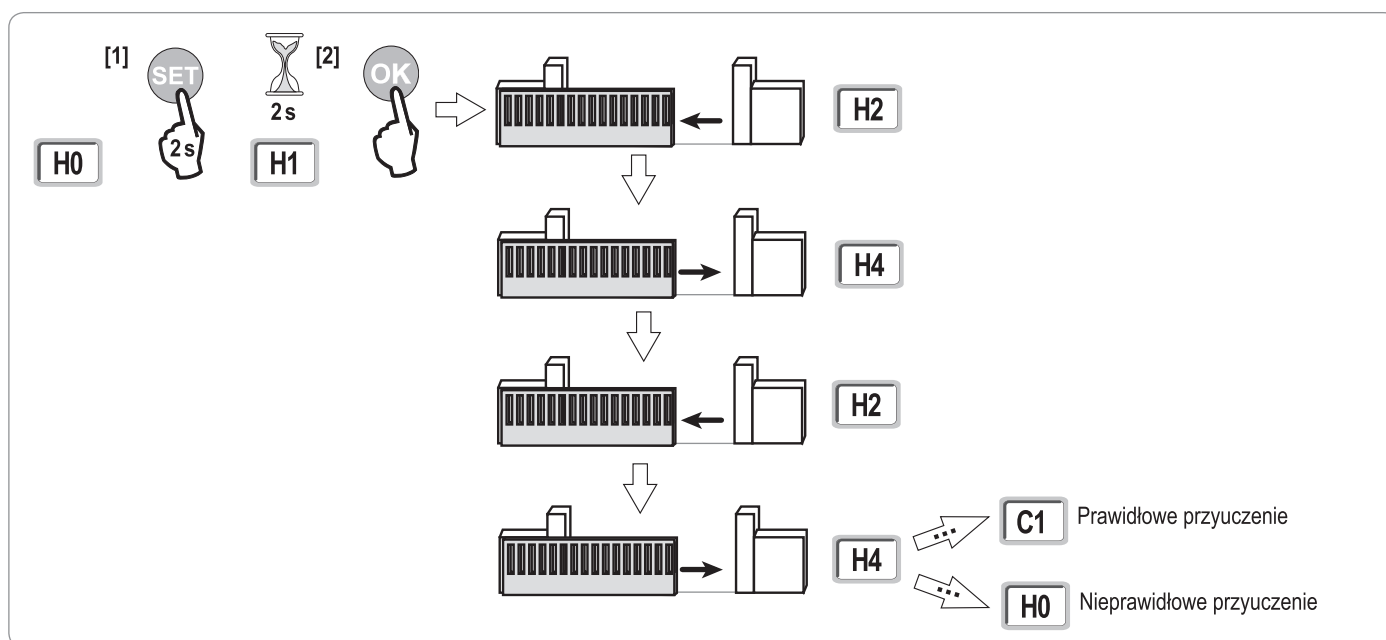
Przyuczenie

Przyuczenie pozwala wyregulować prędkość, maksymalny moment obrotowy i strefy zwolnionego ruchu bramy.

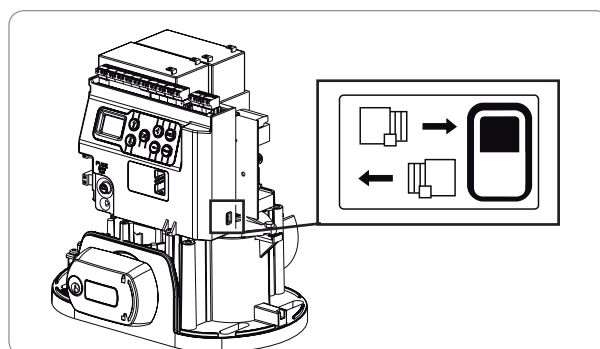
- ! - Przyuczenie toru przesuwania bramy jest etapem obowiązkowym przy pierwszym uruchomieniu napędu.
- Zanim zostanie włączone przyuczanie, brama musi ustawić się w położeniu pośrednim.
- Podczas trwania przyuczania funkcja wykrywania przeszkód nie jest aktywna. Usunąć wszelkie przedmioty i uniemożliwić dostęp lub przebywanie osób w strefie działania napędu.
- W celu awaryjnego zatrzymania urządzenia w czasie trwania cyklu przyuczania użyć zaprogramowanego pilota zdalnego sterowania lub wcisnąć jeden z przycisków interfejsu.

Rozpocząć przyuczenie

- [1]. Wcisnąć przycisk "SET" (2 s).
Zwolnić przycisk, gdy wyświetlacz pokaże "H1".
- [2]. Nacisnąć na "OK", aby uruchomić przyuczenie.
Przyuczenie powinno zacząć się od otwarcia bramy.
Brama wykonuje dwa pełne cykle otwarcia / zamknięcia.



- Jeżeli przyuczenie rozpoczyna się od zamknięcia bramy, zatrzymać przyuczanie w trakcie jego trwania (wciśnięcie przycisku sterującego: układu elektronicznego napędu, zaprogramowanego pilota zdalnego sterowania, nadajnika przewodowego itd.), przesunąć pokazany obok suwak, a następnie ponownie uruchomić przyuczanie.



- Jeżeli przyuczenie zostało wykonane prawidłowo, wyświetlacz pokazuje "C1".
- Jeżeli cykl przyuczania nie przebiegł prawidłowo, wyświetlacz pokazuje "H0".

i Istnieje możliwość wznowienia trybu przyzuczenia w dowolnej chwili, nawet po zakończeniu cyklu, gdy wyświetlacz pokazuje "C1".

Przyzuczenie może zostać wstrzymane przez:

- aktywację jednego z wejść urządzeń zabezpieczających (fotokomórki itd.)
- pojawienie się usterki technicznej (zabezpieczenie termiczne itd.)
- wciśnięcie przycisku sterującego (układ elektroniczny napędu, zaprogramowany pilot zdalnego sterowania, przewodowe elementy sterowania itd.).

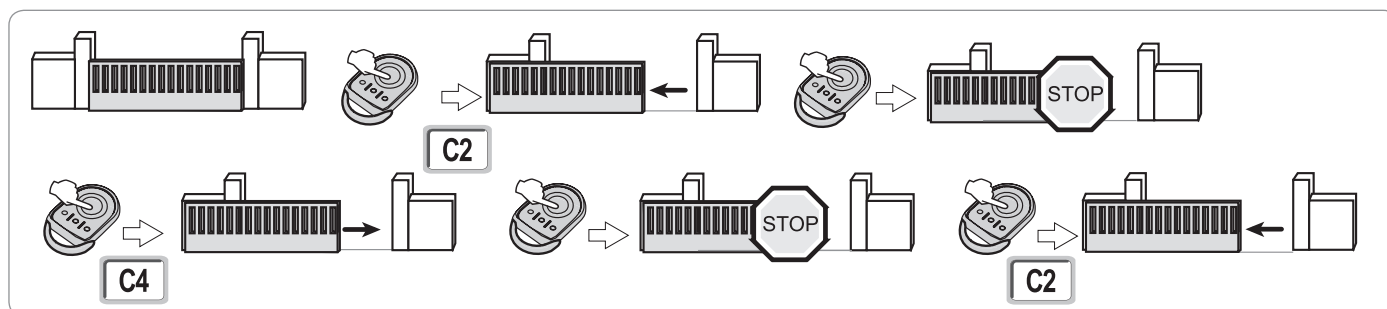
W przypadku przerwania cyklu, wyświetlacz pokazuje "H0", napęd powraca do trybu "Oczekiwania na regulację".

W trybie "Oczekiwanie na regulację", nadajniki radiowe działają, a ruch bramy odbywa się z bardzo ograniczoną prędkością. Tego trybu należy używać wyłącznie podczas montażu. Wykonanie udanego przyzuczenia jest konieczne przed rozpoczęciem normalnego użytkowania bramy.

Jeżeli brama zatrzyma się w trakcie przyzucania, wciśnięcie przycisku "SET" umożliwi wyjście z trybu przyzuczenia.

PRÓBA DZIAŁANIA

Działanie w trybie całkowitego otwarcia



Działanie funkcji wykrywania przeszkód

Wykrycie przeszkody przy otwieraniu = zatrzymanie + cofnięcie.

Wykrycie przeszkody przy zamykaniu = zatrzymanie + ponowne całkowite otwarcie.

Działanie fotokomórek

Z fotokomórkami podłączonymi do suchego styku./Fotokomórka (zaciski 19-20) i parametr Wejście zabezpieczeń przez fotokomórki P07=1.

Zasłonięcie fotokomórek przy bramie zamkniętej / otwartej = żaden ruch bramy nie jest możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

Zasłonięcie fotokomórek przy otwieraniu = stan fotokomórek nie jest uwzględniany, brama nadal się przesuwają.

Zasłonięcie fotokomórek przy zamykaniu = zatrzymanie + ponowne całkowite otwarcie.

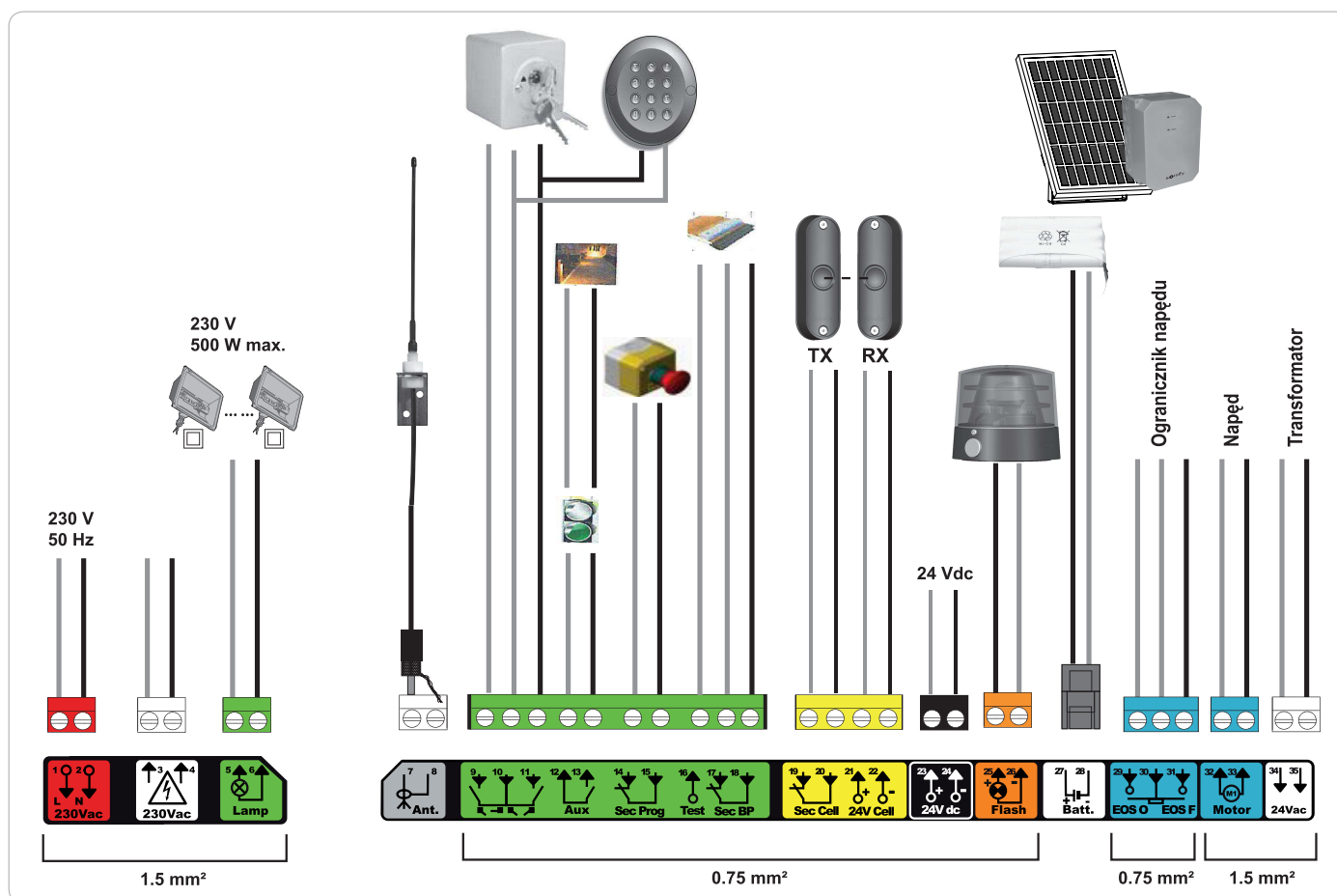
Działanie listwy czujnikowej (wyłącznie zamykanie)

Włączenie listwy czujnikowej przy zamykaniu = zatrzymanie + ponowne całkowite otwarcie.

Specjalne tryby działania

Patrz instrukcja obsługi.

OGÓLNY SCHEMAT OKABLOWANIA



Zaciski	Oznaczenia zacisków	Podłączenie	Uwagi
1 2	L N	Zasilanie 230 V	Uwaga: Połączenie z uziemieniem dostępne na korpusie napędu
3 4	L N	Wyjście głównego zasilania transformatora	
5 6	N L	Wyjście oświetlenia 230 V	Maks. moc 500 W Chronione bezpiecznikiem 5A o opóźnionym działaniu
7 8	Rdzeń Plecionka	Antena	
9	Styk	Wejście sterowania PIESZY / OTWARCIE	Możliwe zaprogramowanie cyklu PIESZY / OTWARCIE (parametr P37)
10	Wspólny		
11	Styk	Wejście sterowania CAŁKOWITE / ZAMKNIĘCIE	Możliwe zaprogramowanie cyklu CAŁKOWITE / ZAMKNIĘCIE (parametr P37)
12	Wspólne		
13	Styk	Wyjście styku pomocniczego	Odłączenie 24 V, 1,2 A Bardzo niskie napięcie bezpieczne (ang. SELV)
14	Styk	Wejście zabezpieczenia 3 - programowane	
15	Wspólny		
16	Styk	Wyjście testu zabezpieczeń	
17	Styk	Wejście zabezpieczenia 2 - listwa czujnikowa	Kompatybilność listwy czujnikowej wyłącznie z suchym stykiem
18	Wspólny		
19	Styk	Wejście zabezpieczeń 1 - Fotokomórki	Kompatybilne z BUS (patrz tabela parametrów) Używane do połączenia z fotokomórką RX
20	Wspólny		
21	24 V	Zasilanie zabezpieczeń	Stałe, jeśli nie wybrano autotestu, sterowane, jeśli wybrano autotest
22	0 V		
23	24 V	Zasilanie urządzeń dodatkowych 24 V	1,2 A maks. dla wszystkich urządzeń dodatkowych na wszystkich wyjściach
24	0 V		
25	24 V - 15 W	Wyjście pomarańczowego światła 24 V - 15 W	
26	0 V		
27	9 V - 24 V	Wejście zasilania niskonapięciowego 9 V lub 24 V	Kompatybilne z akumulatorami 9,6 V i 24 V lub z zasilaniem energią słoneczną Przy 9 V - działanie ograniczone Przy 24 V - działanie normalne
28	0 V		
29	EOS O	Ogranicznik napędu	
30	Wspólny		
31	EOS F		
32	1	Napęd	
33	2		
34	24VAC	Transformator	
35			

PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH

Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych

Fotokomórki (Rys. 1)

Możliwe jest wykonanie trzech typów podłączenia:

A: Bez autotestu: zaprogramować parametr "P07" = 1.

B: Z autotestem: zaprogramować parametr "P07" = 3.

Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania fotokomórek przy każdym ruchu bramy.

Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

C: BUS: zaprogramować parametr "P07" = 4. Należy ponownie wykonać przyłączenie w związku z podłączeniem BUS fotokomórek.



W przypadku usunięcia fotokomórek, konieczne jest zmostkowanie zacisków 19 i 20.

Instalacja fotokomórki jest obowiązkowa w przypadku, gdy:

- używana jest funkcja zdalnego sterowania automatyką (brama nie znajduje się w polu widzenia użytkownika),
- włączona jest funkcja automatycznego zamykania (P01 = 1, 3 lub 4).

W przypadku stosowania modułu Tahoma do sterowania automatyką, należy obowiązkowo zainstalować fotokomórki Z AUTOTESTEM.

Fotokomórka typu Reflex (Rys. 2)

• **Bez autotestu:** zaprogramować parametr "P07" = 1.

• **Z autotestem:** zaprogramować parametr "P07" = 2.

Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania fotokomórki przy każdym ruchu bramy.

Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).



W przypadku stosowania modułu Tahoma do sterowania automatyką, należy obowiązkowo zainstalować fotokomórki Z AUTOTESTEM.

Pomarańczowe światło (Rys. 3)

Zaprogramować parametr "P12", zależnie od żądanego trybu działania:

• **Bez wcześniejszego ostrzeżenia przed przesunięciem bramy:** "P12" = 0.

• **Z wcześniejszym ostrzeżeniem 2 s przed przesunięciem bramy:** "P12" = 1.

Podłączyć przewód antenowy do zacisków 7 (rdzeń) i 8 (plecionka).

Przewodowa klawiatura kodowa (Rys. 4)

Nie działa w przypadku zasilania energią słoneczną.

Antena (Rys. 5)

Listwa czujnikowa (Rys. 6)

Nie działa w przypadku zasilania energią słoneczną.

Aktywna tylko przy zamykaniu (w przypadku listwy czujnikowej aktywnej przy otwieraniu użyć wejścia zabezpieczenia z możliwością programowania i zaprogramować parametr "P10" = 1).

Z autotestem: zaprogramować parametr "P08" = 2.

Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania listwy czujnikowej przy każdym ruchu bramy.

Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).



W przypadku usunięcia listwy czujnikowej, konieczne jest zmostkowanie zacisków 17 i 18.

Akumulator 24 V (Rys. 7)

[1]. Założyć i przykręcić kartę sterowania zasilaniem akumulatorów.

[2]. Założyć akumulatory.

[3]. Wykonać podłączenia.

Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w instrukcji akumulatora 24 V.

Działanie normalne: prędkość nominalna, działające urządzenia dodatkowe.

Czas działania: 5 cykli / 24 godz.

Akumulator 9,6 V (Rys. 8)

Działanie ograniczone: prędkość zmniejszona i stała (bez zwalniania pod koniec skoku), urządzenia dodatkowe 24 V nieaktywne (w tym fotokomórki).

Czas działania: 5 cykli / 24 godz.

Zestaw solarny (Rys. 9)

Wyregulować długość przewodu, który łączy napęd z modułem akumulatora, powinien on być jak najkrótszy, by uniknąć spadków napięcia.

Przewód o długości 5 m dostarczony wraz zestawem solarnym.

Uwaga: Łączyć ze sobą przewody w takim samym kolorze, aby uniknąć odwrotnej polaryzacji.

Oświetlenie strefowe (Rys. 10)

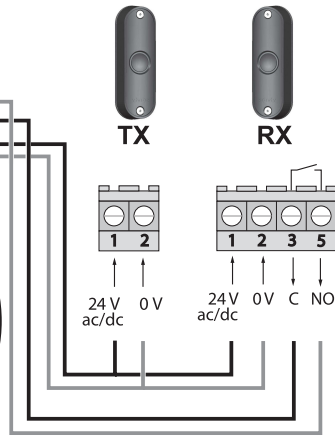
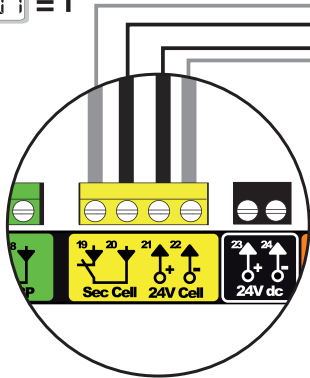
W przypadku oświetlenia klasy I, podłączyć przewód uziemiający do zacisku uziemiającego podstawy.

Uwaga: Na wypadek wyrwania, przewód uziemiający powinien być zawsze dłuższy niż przewód fazowy i neutralny.

Można podłączyć wiele elementów oświetlenia, przy czym ich całkowita moc nie może przekroczyć 500 W.

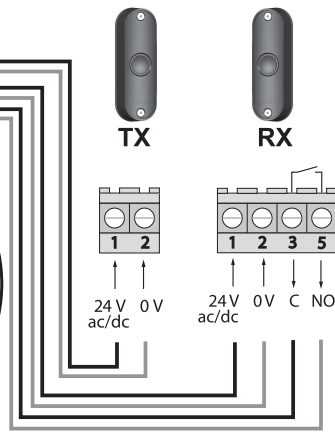
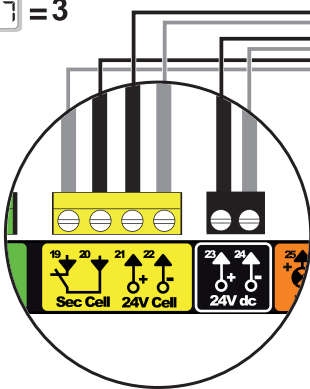
1

A **PO7** = 1



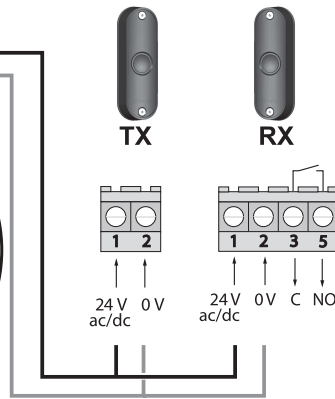
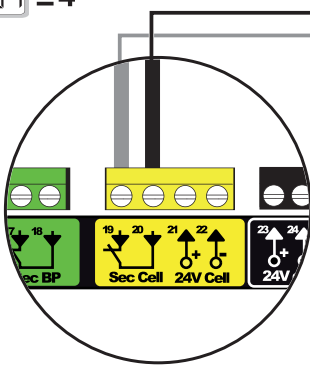
TX	1	21
	2	22
RX	1	21
	2	22
	3	20
	5	19

B **PO7** = 3



TX	1	21
	2	22
RX	1	23
	2	24
	3	20
	5	19

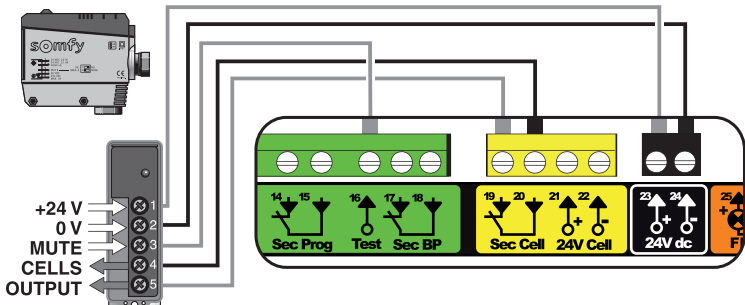
C **PO7** = 4



TX	1	20
	2	19
RX	1	20
	2	19
	3	-
	5	-

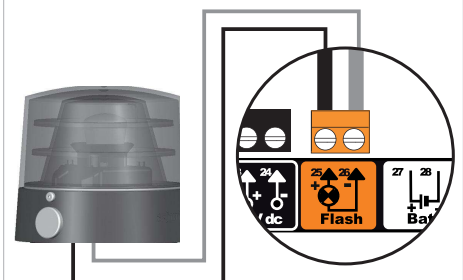
2

PO7 = 2 lub 3

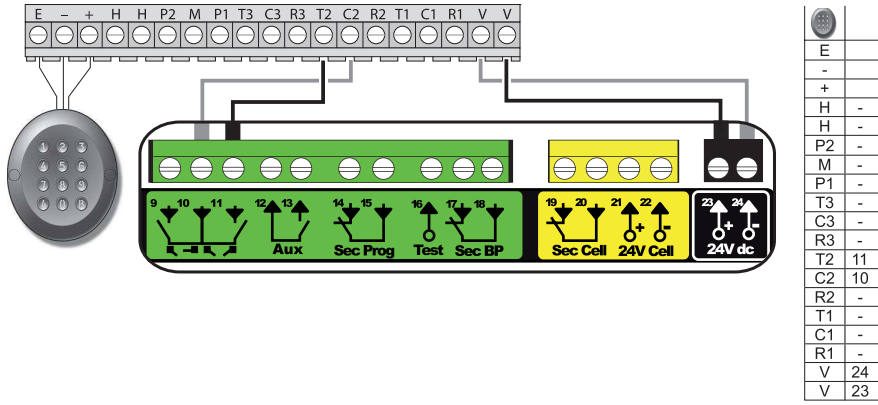


1	23
2	24
3	16
4	20
5	19

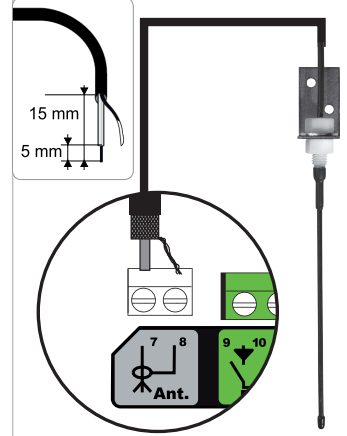
3



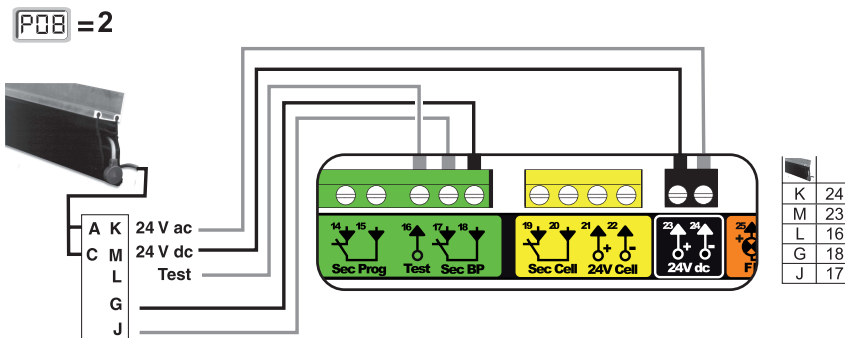
4



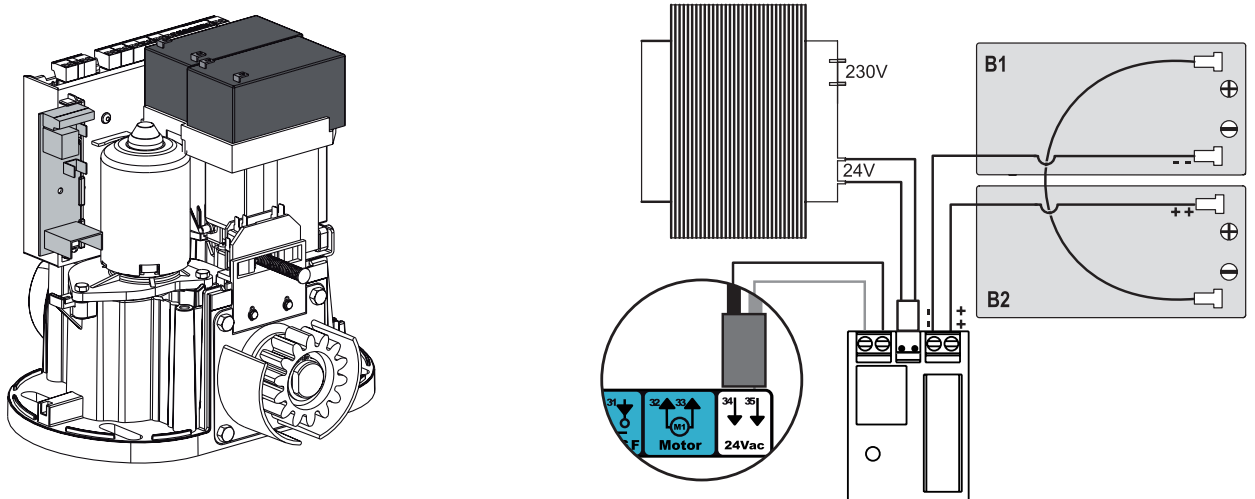
5



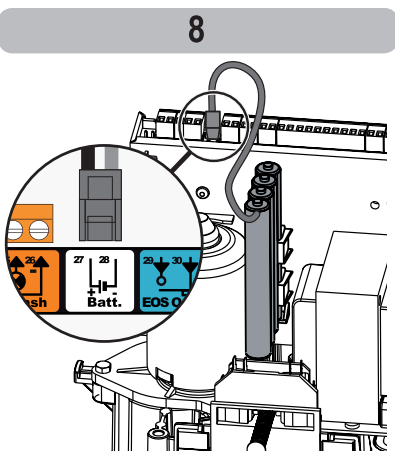
6



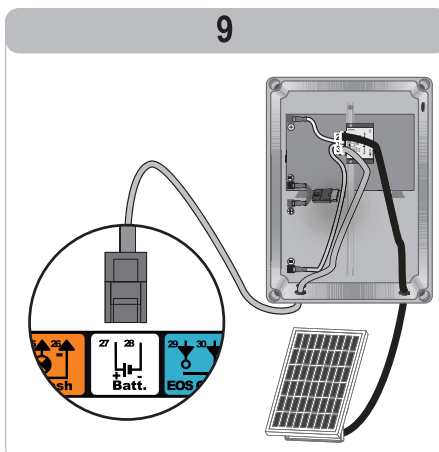
7



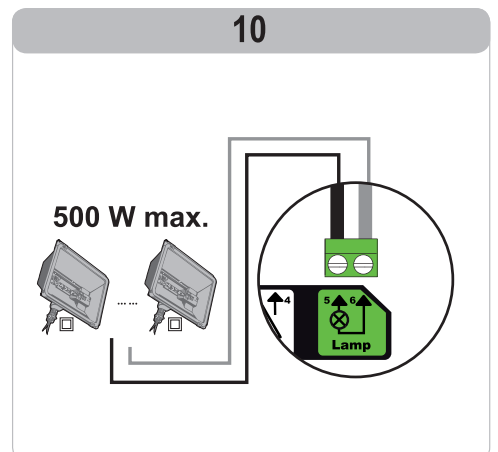
8



9







10



ZAAWANSOWANE USTAWIENIA PARAMETRÓW

Nawigacja w obrębie listy parametrów

Wciśnięcie	w celu...
	Wchodzenie i wychodzenie z menu ustawiania parametrów
	Nawigacja w obrębie listy parametrów i kodów: . krótkie naciśnięcie = zwykle przewijanie parametry po kolei . naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów
	Potwierdzenie: . wyboru parametru . wartości parametru
	Zwiększanie/zmniejszanie wartości parametru . krótkie naciśnięcie = zwykle przewijanie parametry po kolei . naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów

Wyświetlanie wartości parametrów

Jeśli parametr jest wyświetlany w sposób **ciągły**, to wartość wyświetlona jest **wartością wybraną** dla tego parametru.

Jeśli wyświetlany parametr **miga**, to wartość wyświetlona jest **wartością, którą można wybrać** dla tego parametru.

Oznaczenia poszczególnych parametrów

Kod	Nazwa	Wartości (druk pogrubiony = domyślnie)	Wykonana regulacja	Objaśnienia	
P01	Tryb działania z cyklem całkowitego otwarcia	0: sekwencyjny		Każde wciśnięcie przycisku pilota powoduje ruch napędu (położenie początkowe: brama zamknięta) zgodnie z poniższym cyklem: otwarcie, zatrzymanie, zamknięcie, zatrzymanie, otwarcie itd.	
		1: sekwencyjny + opóźnienie zamykania		Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki. Czyli P07=1 do 4.	W trybie sekwencyjnym z opóźnieniem automatycznego zamykania: - zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P02", - wciśnięcie przycisku pilota powoduje przerwanie trwającego cyklu przesuwania i aktywację opóźnienia czasowego zamykania (brama pozostaje otwarta).
		2: półautomatyczny		W trybie półautomatycznym: - wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania nie jest uwzględniane, - wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie.	
		3: automatyczny		Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki. Czyli P07=1 do 4.	W trybie zamykania automatycznego: - zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P02", - wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania nie jest uwzględniane, - wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie, - wciśnięcie przycisku pilota podczas trwania opóźnienia zamykania powoduje wznowienie opóźnienia czasowego (brama zamknie się po upływie wznowionego opóźnienia czasowego). Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, brama nie zostanie zamknięta. Jej zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody.
		4: automatyczny + blokada fotokomórki		Po otwarciu bramy, przejście/przejazd przed fotokomórkami (zabezpieczenie zamykania) powoduje zamknięcie po krótkim opóźnieniu czasowym (ciągle 2 s). Jeżeli przejście/przejazd przed fotokomórkami nie miało miejsca, zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie opóźnienia czasowego zaprogramowanego w parametrze "P02". Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, brama nie zostanie zamknięta. Jej zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody.	
5: ręczny (przewodowy)		W trybie ręcznym (przewodowym): - sterowanie bramą odbywa się poprzez wciśnięcie z przytrzymaniem wyłącznik elementu sterowania przewodowego, - nadajniki radiowe są nieaktywne.			
P02	Czas opóźnienia automatycznego zamykania w trybie całkowitego otwarcia	0 do 30 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia) 2: 20 s		Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, automatyczne zamknięcie bramy jest natychmiastowe.	

Kod	Nazwa	Wartości (druk pogrubiony = domyślnie)	Wykonana regulacja	Objaśnienia
P03	Tryb działania w cyklu dla pieszego	0: identycznie jak w trybie działania cyklu całkowitego otwarcia		Tryb działania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego jest identyczny jak wybrany tryb działania cyklu całkowitego otwarcia.
		1: bez automatycznego zamykania		Jeżeli P01=1, zamknięcie bramy nie nastąpi automatycznie po zakończeniu sterowania jej otwarciem umożliwiającym przejście pieszego.
		2: z zamykaniem automatycznym		Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki. Czyli P07=1 do 4. Niezależnie od wartości P01, zamknięcie bramy nastąpi automatycznie po zakończeniu sterowania jej otwarciem umożliwiającym przejście pieszego. Opóźnienie automatycznego zamykania można zaprogramować w parametrze "P04" (krótki czas opóźnienia) lub w parametrze "P05" (długi czas opóźnienia).
P04	Krótkie opóźnienie czasowe automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego	0 do 30 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia) 2: 20 s		Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, automatyczne zamknięcie bramy jest natychmiastowe.
P05	Dłuższe opóźnienie czasowe automatycznego zamykania w cyklu dla pieszego	0 do 50 (wartość x 5 min = wartość opóźnienia) 0: 0		Należy wybrać wartość 0, jeżeli krótkie opóźnienie automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego ma większe znaczenie.
P06	Amplituda otwarcia umożliwiającego przejście pieszego	od 1 do 9 1: 80 cm		1: minimalne otwarcie umożliwiające przejście pieszego ... 9: maksymalne otwarcie umożliwiające przejście pieszego (około 80% całkowitego toru przesunięcia bramy)
P07	Wejście zabezpieczenia przez fotokomórki	0: nieaktywne 1: aktywne 2: aktywne z autotestem poprzez wyjście testowe 3: aktywne z autotestem poprzez przełączenie zasilania 4: fotokomórki bus		0: wejście urządzenia zabezpieczającego nie jest uwzględniane. 1: urządzenie zabezpieczające nie ma funkcji autotestu, należy koniecznie sprawdzać co 6 miesięcy prawidłowe działanie urządzenia. 2: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez wyjście testowe, zastosowanie fotokomórki refleksyjnej z autotestem. 3: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez przełączenie zasilania wyjścia zasilającego fotokomórek (zaciski 21 i 22). 4: zastosowanie komórek bus.
P08	Wejście zabezpieczenia przez listwę czujnikową	0: nieaktywne 1: aktywne 2: aktywne z autotestem		0: wejście urządzenia zabezpieczającego nie jest uwzględniane. 1: urządzenie zabezpieczające bez autotestu. 2: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez wyjście testowe.
P09	Wejście zabezpieczeń z możliwością programowania	0: nieaktywne 1: aktywne 2: aktywne z autotestem poprzez wyjście testowe 3: aktywne z autotestem poprzez przełączenie zasilania		0: wejście urządzenia zabezpieczającego nie jest uwzględniane. 1: urządzenie zabezpieczające bez autotestu. 2: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez wyjście testowe. 3: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez przełączenie zasilania wyjścia zasilającego fotokomórek (zaciski 21 i 22).
P10	Wejście zabezpieczeń z możliwością programowania - funkcja	0: aktywne zamykanie 1: aktywne otwieranie 2: aktywne zamykanie + ADMAP 3: całkowity zakaz ruchu		0: wejście zabezpieczeń z możliwością programowania jest aktywne tylko przy zamykaniu. 1: wejście zabezpieczeń z możliwością programowania jest aktywne tylko przy otwieraniu. 2: wejście zabezpieczeń z możliwością programowania jest aktywne tylko przy zamykaniu i jeśli zostanie włączone, otwarcie bramy będzie niemożliwe. 3: zastosowanie zatrzymania awaryjnego; jeśli wejście zabezpieczeń z możliwością programowania jest aktywne, to przesuwanie bramy nie jest w ogóle możliwe.
P11	Wejście zabezpieczeń z możliwością programowania - działanie	0: zatrzymanie 1: zatrzymanie + cofnięcie 2: zatrzymanie + całkowita zmiana kierunku ruchu		0: zastosowanie zatrzymania awaryjnego, obowiązkowe, jeśli P10=3 niedozwolone, jeśli listwa czujnikowa jest podłączona do wejścia zabezpieczeń z możliwością programowania. 1: zalecane przy stosowaniu listwy czujnikowej. 2: zalecane przy stosowaniu fotokomórki.
P12	Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło	0: bez wcześniejszego ostrzeżenia 1: z wcześniejszym ostrzeżeniem na 2 s przed przesunięciem		Jeżeli brama wychodzi na drogę publiczną, należy koniecznie wybrać opcję z wcześniejszym ostrzeżeniem: P12=1.
P13	Wyjście oświetlenia strefowego	0: nieaktywne 1: działanie sterowane 2: działanie automatyczne + sterowane		0: wyjście oświetlenia strefowego nie jest uwzględniane. 1: sterowanie oświetleniem strefowym odbywa się za pomocą zdalnego pilota. 2: sterowanie oświetleniem strefowym odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania, gdy brama znajduje się w położeniu spoczynkowym + oświetlenie strefowe włącza się automatycznie, gdy brama się przesuwa i pozostaje włączone po zakończeniu ruchu przez cały czas trwania opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P14". P13=2 jest obowiązkowe przy działaniu w trybie automatycznym.
P14	Opóźnienie wyłączenia oświetlenia strefowego	od 0 do 60 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia) 6: 60 s		Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, oświetlenie strefowe gaśnie natychmiast po zakończeniu przesuwania się bramy.

Kod	Nazwa	Wartości (druk pogrubiony = domyślnie)	Wykonana regulacja	Objaśnienia
P15	Wyjście pomocnicze	0: nieaktywne 1: automatyczne: kontrolka otwartej bramy 2: automatyczne bistabilne z opóźnieniem 3: automatyczne: impulsowe 4: sterowane: bistabilne (ON-OFF) 5: sterowane: impulsowe 6: sterowane: bistabilne z opóźnieniem		0: wyjście pomocnicze nie jest uwzględniane. 1: kontrolka bramy jest zgaszona, jeśli brama jest zamknięta, miga, jeśli brama jest w ruchu, i świeci się, jeśli brama jest otwarta. 2: wyjście aktywne przy rozpoczęciu ruchu, podczas przesuwania, a następnie wyłączone po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P16". 3: impuls na styku przy rozpoczęciu przesuwania. 4: każde wciśnięcie zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania na fale radiowe powoduje następujące działanie: ON, OFF, ON, OFF.. 5: impuls na styku przez wciśnięcie zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania na fale radiowe. 6: wyjście aktywne przez wciśnięcie zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania na fale radiowe, następnie wyłączone po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P16".
P16	Czas opóźnienia wyłączenia wyjścia pomocniczego	od 0 do 60 (wartość x 10 s = wartość opóźnienia) 6: 60 s		Opóźnienie wyłączenia wyjścia pomocniczego jest aktywne tylko jeśli wartość wybrana dla parametru P15 to 2 lub 6.
P19	Prędkość podczas zamykania	1: od prędkości najniższej do 10: prędkości najwyższej: Wartość domyślna: 5		W przypadku zmiany tego parametru, przy końcu montażu konieczne jest wykonanie procedury pomiaru siły lub zamontowanie listwy czujnikowej.
P20	Prędkość podczas otwierania	1: od prędkości najniższej do 10: prędkości najwyższej: Wartość domyślna: 5		
P21	Strefa ruchu zwolnionego przy zamykaniu	1: od najkrótszego odcinka zwalniania do 5: najdłuższego odcinka zwalniania Wartość domyślna: 1		
P22	Strefa ruchu zwolnionego przy otwieraniu	1: od najkrótszego odcinka zwalniania do 5: najdłuższego odcinka zwalniania Wartość domyślna: 1		
P25	Ograniczenie momentu obrotowego przy zamykaniu	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		
P26	Ograniczenie momentu obrotowego przy otwieraniu	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		W przypadku zmiany tego parametru, przy końcu montażu konieczne jest wykonanie procedury pomiaru siły lub zamontowanie listwy czujnikowej.
P27	Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy zamykaniu	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		Jeśli moment obrotowy jest zbyt niski, istnieje ryzyko nieoczekiwane wykrywania przeszkód. Jeśli moment obrotowy jest zbyt wysoki, istnieje ryzyko, że instalacja będzie niezgodna z normą.
P28	Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy otwieraniu	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		
P33	Czułość wykrywania przeszkody	0: bardzo niska czułość 1: niska czułość 2: standardowa 3: wysoka czułość		W przypadku zmiany tego parametru, przy końcu montażu konieczne jest wykonanie procedury pomiaru siły lub zamontowanie listwy czujnikowej.
P37	Wejścia sterowania przewodowego	0: tryb z cyklem całkowitego otwarcia - cyklem dla pieszego 1: tryb otwierania - zamykania		0: wejście zacisku 9 = cykl dla pieszego, wejście zacisku 11 = cykl całkowitego otwarcia 1: wejście zacisku 9 = tylko otwarcie, wejście zacisku 11 = tylko zamknięcie
P40	Prędkość osiągnięcia położenia zamknięcia	1: od prędkości najniższej do 4: prędkości najwyższej: Wartość domyślna: 2		W przypadku zmiany tego parametru, przy końcu montażu konieczne jest wykonanie procedury pomiaru siły lub zamontowanie listwy czujnikowej.
P41	Prędkość osiągnięcia położenia otwarcia	1: od prędkości najniższej do 4: prędkości najwyższej: Wartość domyślna: 2		

PROGRAMOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA

Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami poprzez interfejs programujący

Możliwe jest zaprogramowanie do 40 kanałów sterowania do rozdzielenia, zależnie od potrzeb, pomiędzy wymienione poniżej tryby sterowania. Jeżeli pamięć jest pełna, na ekranie wyświetla się "FuL".

Wykonanie procedury dla poprzednio zapamiętanego kanału powoduje jego wykasowanie. Na ekranie wyświetla się "dEL".

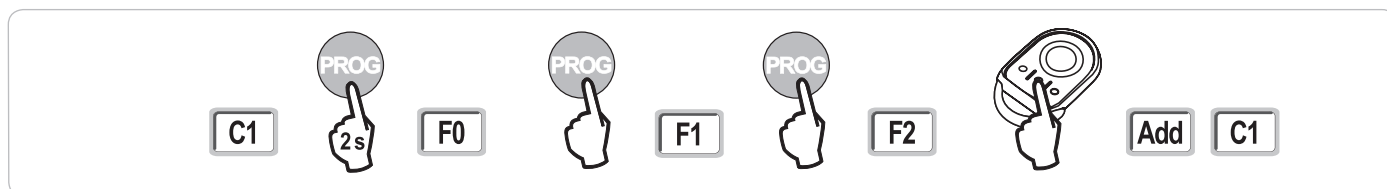
Sterowanie CAŁKOWITYM otwarciem



Sterowanie otwarciem dla PIESZEGO



Sterowanie OŚWIETLENIEM



Sterowanie WYJŚCIEM POMOCNICZYM (P15 = 4,5 lub 6)



Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami poprzez interfejs programujący

[1]. Wcisnąć przycisk "PROG" (2 s) skrzynki.

Na ekranie wyświetla się "F0".

Uwaga: kolejne wciśnięcie "PROG" umożliwia przejście do trybu programowania kolejnej funkcji.

[2]. Wcisnąć "PROG" z tyłu pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami w celu zaprogramowania funkcji.

Na ekranie wyświetla się "Add".



Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami

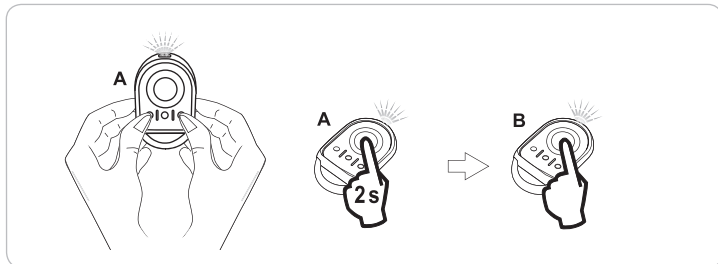
	^	my	v
F0	Całkowite otwarcie	Stop	Całkowite zamknięcie
F1	Całkowite otwarcie	Jeżeli brama jest zamknięta → otwarcie umożliwiająca przejście pieszego W przeciwnym razie → stop	Całkowite zamknięcie
F2	Oświetlenie WŁĄCZONE		Oświetlenie WYŁĄCZONE
F3	Wyjście pom. WŁĄCZONE		Wyjście pom. WYŁĄCZONE

Programowanie pilotów zdalnego sterowania bez dostępu do interfejsu programującego



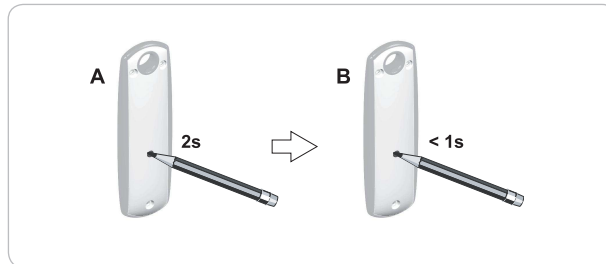
Tę czynność należy wykonywać w pobliżu napędu.

Kopia funkcji przycisku pilota zdalnego sterowania Keygo RTS w pamięci przycisku nowego pilota zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami:



A = "oryginalny", już zaprogramowany pilot zdalnego sterowania
B = "docelowy" pilot zdalnego sterowania, do zaprogramowania

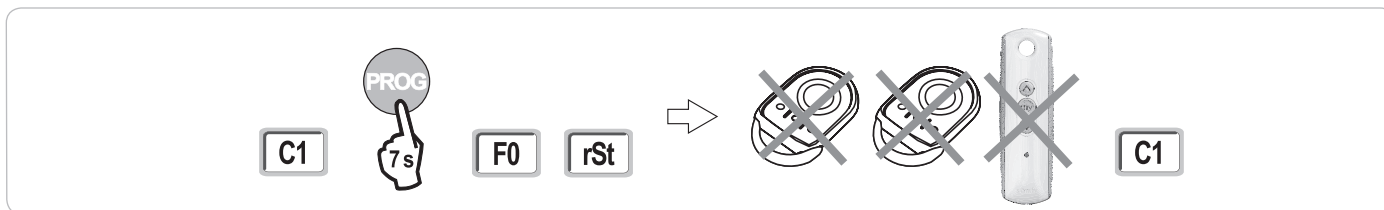
Kopia funkcji pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami w pamięci nowego pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami:



WYKASOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA I WSZYSTKICH USTAWIENÍ

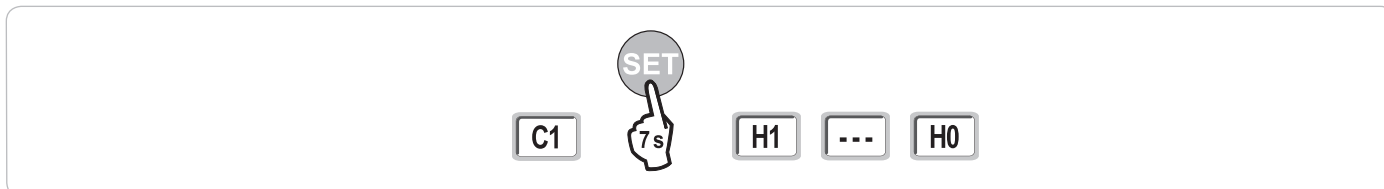
Wykasowanie zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania

Spowoduje to usunięcie z pamięci wszystkich zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania.



Wykasowanie wszystkich ustawień

Spowoduje to wykasowanie przyuczonych wartości i powrót do wartości domyślnych wszystkich parametrów.



ZABLOKOWANIE PRZYCISKÓW PROGRAMOWANIA

Pozwala zablokować możliwość programowania (regulacji położeń granicznych, cyklu przyuczenia, ustawiania parametrów).

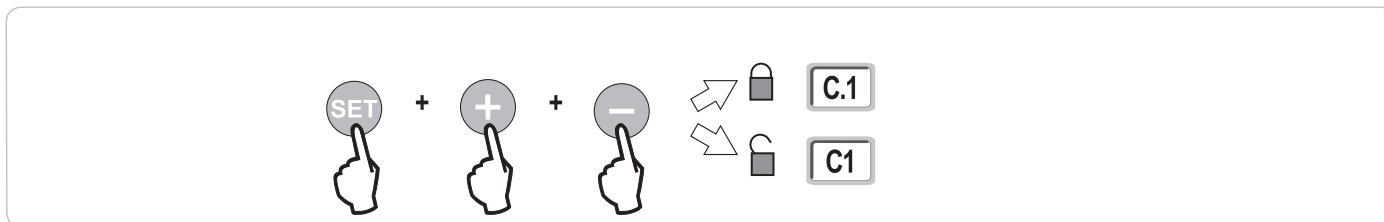
Kiedy przyciski programowania są zablokowane, za 1.cyfrą wyświetla się kropka.

Wcisnąć równocześnie przyciski "SET", "+", "-":

- wcisnięcie zacząć od "SET".

- wciśnięcie przycisku "+" i "-" powinno nastąpić w ciągu kolejnych 2 s.

W celu rozpoczęcia programowania od nowa, należy powtórzyć tę samą procedurę.



DIAGNOSTYKA

Wyświetlenie kodów działania

Kod	Nazwa	Objaśnienia
C1	Oczekiwanie na sterowanie	
C2	Trwa otwieranie bramy	
C3	Oczekiwanie na ponowne zamknięcie bramy	Opóźnienie czasowe automatycznego zamykania P02, P04 lub P05 w toku.
C4	Trwa zamykanie bramy	
C6	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia przez fotokomórkę	
C7	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia przez listwę czujnikową	
C8	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia z możliwością programowania	Informacja wyświetlana podczas sterowania ruchem lub wykonywania ruchu przez bramę, gdy trwa wykrywanie na wejściu zabezpieczeń.
C9	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia przez awaryjne zatrzymanie	Informacja jest wyświetlana dopóki trwa wykrywanie na wejściu zabezpieczeń.
C12	Ponowny impuls prądowy aktywny	
C13	Autotest urządzenia zabezpieczającego w toku	Informacja wyświetlana podczas trwania autotestu urządzeń zabezpieczających.
C14	Wejście sterowania przewodowego całkowitym otwarciem stałe	Wskazuje, że wejście sterowania przewodowego w trybie całkowitego otwarcia jest stale aktywne (styk zwarty). Polecenia sterowania z pilotów radiowych są wtedy niedozwolone.
C15	Wejście sterowania przewodowego otwarciem umożliwiającym przejście pieszego stałe	Wskazuje, że wejście sterowania przewodowego w trybie otwarcia umożliwiające przejście pieszego jest stale aktywne (styk zwarty). Polecenia sterowania z pilotów radiowych są wtedy niedozwolone.
C16	Brak zezwolenia na przyłączenie fotokomórek BUS	Sprawdzić prawidłowe działanie fotokomórek BUS (przewody, ustawienie itd.)
Cc1	Zasilanie 9,6 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 9,6 V
Cu1	Zasilanie 24 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 24 V lub z zasilaniem energią słoneczną

Wyświetlenie kodów programowania

Kod	Nazwa	Objaśnienia
H0	Oczekiwanie na regulację	Wciśnięcie przycisku "SET" i przytrzymanie przez 2 s powoduje uruchomienie trybu przyłączenia.
Hc1	Oczekiwanie na regulację + Zasilanie 9,6 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 9,6 V
Hu1	Oczekiwanie na regulację + Zasilanie 24 V	Informacja wyświetlana podczas działania z zasilaniem przez zapasowy akumulator 24 V lub z zasilaniem energią słoneczną
H1	Oczekiwanie na rozpoczęcie przyłączenia	Wciśnięcie przycisku "OK" umożliwia włączenie cyklu przyłączenia. Wciśnięcie przycisków "+" lub "-" umożliwia sterowanie napędem w trybie wymuszonego działania.
H2	Tryb przyłączenia cyklu otwierania w toku	
H4	Tryb przyłączenia cyklu zamykania w toku	
F0	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota w pamięci do działania w trybie całkowitego otwarcia	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania całkowitym otwarciem. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie pilota do działania w trybie otwarcia umożliwiające przejście pieszego: F1".
F1	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota do działania w trybie otwarcia umożliwiające przejście pieszego	Wciśnięcie przycisku pilota pozwala przyporządkować ten przycisk do sterowania otwarciem umożliwiającym przejście pieszego. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie sterowania niezależnym oświetleniem: F2".
F2	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota zdalnego sterowania do sterowania niezależnym oświetleniem	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania niezależnym oświetleniem. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie sterowania wyjściem pomocniczym: F3".
F3	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota zdalnego sterowania do sterowania wyjściem pomocniczym	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania niezależnym oświetleniem. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie pilota do działania w trybie całkowitego otwarcia: F0".

Wyświetlenie kodów błędów i usterek

Kod	Nazwa	Objaśnienia	Co należy zrobić?
E1	Usterka autotestu zabezpieczenia przez fotokomórkę	Przebieg autotestu fotokomórek nie jest zadowalający.	Sprawdzić, czy parametr "P07" jest prawidłowo ustawiony. Sprawdzić okablowanie fotokomórek.
E2	Usterka autotestu zabezpieczenia z możliwością programowania	Przebieg autotestu wejścia zabezpieczeń z możliwością programowania nie jest zadowalający.	Sprawdzić, czy parametr "P09" jest prawidłowo ustawiony. Sprawdzić okablowanie wejścia zabezpieczeń z możliwością programowania.
E3	Usterka autotestu listwy czujnikowej	Przebieg autotestu listwy czujnikowej nie jest zadowalający.	Sprawdzić, czy parametr "P08" jest prawidłowo ustawiony. Sprawdzić okablowanie listwy czujnikowej.
E4	Wykrycie przeszkody przy otwieraniu		
E5	Wykrycie przeszkody przy zamykaniu		
E6	Usterka zabezpieczenia przez fotokomórkę		Sprawdzić, czy żadna przeszkoda nie jest wykrywana przez fotokomórkę lub listwę czujnikową.
E7	Usterka zabezpieczenia przez listwę czujnikową	Wykrywanie na wejściu zabezpieczeń trwa ponad 3 minuty.	Sprawdzić, czy parametr "P07", "P08" lub "P09" jest prawidłowo ustawiony, stosownie do urządzenia podłączonego do wejścia zabezpieczeń.
E8	Usterka zabezpieczeń z możliwością programowania		Sprawdzić okablowanie urządzeń zabezpieczających. W przypadku fotokomórek, sprawdź ich prawidłowe ustawienie w linii.
E10	Zabezpieczenie napędu przed zwarciem		Sprawdzić przewody napędu.
E11	Zabezpieczenie przed zwarciem przy zasilaniu 24 V	Zabezpieczenie przed zwarciem wejść/ wyjść: brak działania produktu oraz urządzeń zewnętrznych podłączonych do zacisków od 21 do 26 (pomarańczowe światło, fotokomórki (z wyjątkiem BUS), klawiatura kodowa, listwa czujnikowa)	Sprawdzić przewody, a następnie odłączyć zasilanie sieciowe na 10 sekund. Przypomnienie: maksymalny pobór prądu przez urządzenia dodatkowe = 1,2 A
E12	Usterka sprzętu elektronicznego		Skontaktować się z Somfy.
E13	Błąd zasilania urządzeń dodatkowych	Zasilanie urządzeń dodatkowych zostało przerwane wskutek przeciążenia (zbyt duży pobór prądu)	Przypomnienie: maksymalny pobór prądu przez urządzenia dodatkowe = 1,2 A Sprawdzić zużycie energii przez podłączone urządzenia dodatkowe.
E14	Usterka zabezpieczenia przed włamaniem		
E15	Usterka przy pierwszym podłączeniu zasilania napędu przez akumulator zapasowy		Odłączyć akumulator zapasowy i podłączyć napęd do sieci przy podłączeniu zasilania po raz pierwszy.

Dostęp do zapisanych danych

Aby uzyskać dostęp do zapisanych danych, należy wybrać parametr "Ud", następnie nacisnąć na "OK".

Dane	Nazwa	
U0 do U1	Licznik cykli całkowitego otwarcia	wartość całkowita [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U2 do U3		od ostatniego przyuczenia [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U6 do U7	Licznik cykli z wykryciem przeszkody	wartość całkowita [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U8 do U9		od ostatniego przyuczenia [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U12 do U13	Licznik cykli całkowitego otwarcia	
U14 do U15	Licznik cykli związanych z regulacją	
U20	Liczba zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania do sterowania całkowitym otwarciem	
U21	Liczba zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania do sterowania otwarciem umożliwiającym przejście pieszego	
U22	Liczba zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania do sterowania niezależnym oświetleniem	
U23	Liczba zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania do sterowania wyjściem pomocniczym	
d0 do d9	Historia 10 ostatnich usterek (d0 najnowsze - d9 najstarsze)	
dd	Wykasowanie historii usterek: naciskać na "OK" przez 7 s.	

DANE TECHNICZNE

PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Zasilanie sieciowe		230 V - 50 Hz
Maks. zużycie energii	W czasie czuwania-pracy	7,5 W - 600 W (z oświetleniem niezależnym 500 W)
Interfejs programujący		7 przycisków - wyświetlacz 3-znakowy LCD
Warunki klimatyczne eksploatacji		- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Częstotliwość radiowa Somfy		RTS 433,42 MHz
Liczba kanałów zapisywanych w pamięci		40

POŁĄCZENIA

Wejście zabezpieczenia programowane	Typ Kompatybilność	
Wejście sterowania przewodowego		Suchy styk: NC
Wyjście niezależnego oświetlenia		Fotokomórki TX/RX - Fotokomórki Bus - Fotokomórka refleksyjna - Listwa czujnikowa na wyjściu suchego styku
Wyjście pomarańczowego światła		Suchy styk: NO
Wyjście zasilania 24 V sterowane		230 V - 500 W
Wyjście testu wejścia zabezpieczeń		24 V - 15 W z wbudowanym sterownikiem migania
Wyjście zasilania urządzeń dodatkowych		Tak: do możliwego autotestu fotokomórek TX/RX
Wyjście niezależnej anteny		Tak: do możliwego autotestu fotokomórki refleksyjnej lub listwy czujnikowej
Wyjście zapasowego akumulatora	Czas pracy	24 V - 1,2 A maks. Tak: kompatybilne z anteną RTS (Nr kat. 2400472) 24 godziny; od 5 do 10 cykli zależnie od bramy Czas ładowania: 48 h

DZIAŁANIE

Tryb wymuszonego działania		Przez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku sterowania napędem
Niezależne sterowanie oświetleniem		Tak
Opóźnienie wyłączenia oświetlenia (po ruchu bramy)		Z możliwością programowania: od 60 s do 600 s
Tryb automatycznego zamykania		Tak: opóźnienie ponownego zamknięcia z możliwością zaprogramowania w zakresie od 0 s do 255 min
Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło		Z możliwością programowania: z wcześniejszym ostrzeżeniem (czas ciągłego wyświetlania 2 s) lub bez
Działanie wejścia zabezpieczeń	Przy zamykaniu Przed otwarciem (ADMAP)	Z możliwością programowania: zatrzymanie - częściowe ponowne otwarcie - całkowite ponowne otwarcie Z możliwością programowania: nie działa lub brak zezwolenia na ruch
Sterowanie częściowym otwarciem		Tak
Stopniowy rozruch		Tak
Prędkość otwierania		Z możliwością programowania: 10 możliwych wartości
Prędkość zamykania		Z możliwością programowania: 10 możliwych wartości
Prędkość osiągnięcia położenia zamknięcia		Z możliwością programowania: 5 możliwych wartości
Diagnostyka		Zapis i przeglądanie danych: licznik cykli, licznik cykli z wykryciem przeszkody, liczba kanałów radiowych zapisanych w pamięci, historia 10 ostatnio zarejestrowanych usterek

Somfy

50 avenue du Nouveau Monde
BP 152 - 74307 Cluses Cedex
France

www.somfy.com

Somfy Worldwide

Argentina : Somfy Argentina

+55 11 (0) 4737-37000

Australia : Somfy PTY LTD

+61 (0) 2 9638 0744

Austria : Somfy GesmbH

+43(0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium : Somfy Belux

+32 (0)2 712 07 70

Brasil : Somfy Brasil STDA

+55 11 (0) 6161 6613

Canada : Somfy ULC

+1 (0) 905 564 6446

China : Somfy China Co. Ltd

+8621 (0) 6280 9660

Cyprus : Somfy Middle East

+357 (0) 25 34 55 40

Czech Republic : Somfy Spol s.r.o.

(+420) 296 372 486-7

Denmark : Somfy Nordic AB Denmark

+45 65 32 57 93

Finland : Somfy Nordic AB Finland

+358 (0) 957 13 02 30

France : Somfy France

+33 (0) 820 374 374

Germany : Somfy GmbH

+49 (0) 7472 9300

Greece : Somfy Hellas

+30 210 614 67 68

Hong Kong : Somfy Co. Ltd

+852 (0) 2523 6339

Hungary : Somfy Kft

+36 1814 5120

India : Somfy India PVT Ltd

+91 (0) 11 51 65 91 76

Indonesia : Somfy IndonesiaEra

+62 (0) 21 719 3620

Iran : Somfy Iran

0098-217-7951036

Israel : Sisa Home Automation Ltd

+972 (0) 3 952 55 54

Italy : Somfy Italia s.r.l

+39-024 84 71 84

Japan : Somfy KK

+81 (0)45-475-0732

+81 (0)45-475-0922

Jordan : Somfy Jordan

+962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia : Somfy Saoudi

Riyadh : +966 1 47 23 203

Jeddah : +966 2 69 83 353

Kuwait : Somfy Kuwait

00965 4348906

Lebanon : Somfy Middle East

+961(0) 1 391 224

Malaysia : Somfy Malaysia

+60 (0) 3 228 74743

Mexico : Somfy Mexico SA de CV

+52(0) 55 5576 3421

Morocco : Somfy Maroc

+212-22951153

Netherlands : Somfy BV

+31 (0) 23 55 44 900

Norway : Somfy Norway

+47 67 97 85 05

Poland : Somfy SP Z.O.O

+48 (0) 22 509 53 00

Portugal : Somfy Portugal

+351 229 396 840

Romania : Somfy SRL

+40 - (0)368 - 444 081

Russia : Somfy LLC

+7 095 781 47 72

Singapore : Somfy PTE LTD

+65 (0) 638 33 855

Slovak Republic : Somfy Spol s.r.o.

(+421) 33 77 18 638

South Korea : Somfy JOO

+82 (0) 2 594 4333

Spain : Somfy Espana SA

+34 (0) 934 800 900

Sweden : Somfy Nordic AB

+46 (0) 40 165900

Switzerland : Somfy A.G.

+41 (0) 44 838 40 30

Syria : Somfy Syria

+963-9-55580700

Taiwan : Somfy Taiwan

+886 (0) 2 8509 8934

Thailand : Somfy Thailand

+66 (0) 2714 3170

Turkey : Somfy Turkey

+90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates : Somfy Gulf

+971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom : Somfy LTD

+44 (0) 113 391 3030

United States : Somfy Systems Inc

+1 (0) 609 395 1300

